

Minoo Carta I Tasi Ra San Pablo Sii Ñiyivi Sino Iñi Sii Ra Ndyoo Ñuu Galacia

**Tyaa ra Pablo minoo carta sii ñiyivi
sino iñi sii ra Ndyoo ñuu Galacia**

1 Yuhvi ra Pablo, minoo ra apóstol ra i casi ra Jesucristo cui. Yivi ñiyivi i saha tyiño ya sii, ta yivi ñiyivi i tasi sii, sino ca ra Jesucristo ta ra Ndyoo Zutu yo, ra i zanandoto sii ra Jesús sisi sa i sihi ra.

²Yuhvi ta tandihi ra hermano ndyaa ihya sihin, tyaa ndi carta ya sii ñiyivi sino iñi ñuu Galacia.

³Nacuhva xaan ra Ndyoo Zutu yo tumañi iñi sii ndo ta sa coo sa taxi añima ndo, ta tacuan tucu nacuhva ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo.

⁴I saha maa ra Jesús sa cuu ra sa cuenda cuatyí maa yo vatyí tacuan ta cua zacacu ra sii yo sii sa quiñi iyo ñuu ñiyivi ya vatyí yucuan cuu sa cuñi ra Ndyoo Zutu yo.

⁵Yucuan cuenda inazacahnu yo sii ra Ndyoo tandihi cui tyiemvu! Amén.

**Ñahñi inga ca cuhva
cuu cacu añima yo**

⁶Iyo xaan cuñi vatyí yatyí xaan cuñi zanandoo ndo sii ra Ndyoo. I

cana ra sii ndo sihin cuhva cuñi xaan ra Cristo sii ndo, zoco vityi tyaa ndo yahvi sii inga tuhun ta ndyico ndo inga cuhva cua cacu ndo cuñi ndo.

⁷Zoco ñahñi inga ca cuhva cua cacu yo sa ndisa. Iyo zuhva ra cuñi nazaca ra sa siñi tuñi sii ndo, ta cuñi ra zativi ra Tuhun Vaha sa cuenda ra Cristo.

⁸Zoco vazú maa ndi a minoo ángel quisi ndya andivi ta zacuahá ndi inga Tuhun Vaha sii ndo sa cuenda ra Cristo ta ziqui tuhun sa yaha zacoto ndi sii ndo, tatu yoo ra zacuahá inga cuhva cuan, nacuxaan xaan maa ra Ndyoo sihin ra.

⁹Ta tañi sa catyi, cua catyi tuqui inga saha. Tatu yoo ra zacuahá inga Tuhun Vaha sii ndo ta ziqui tuhun sa yaha tiin cuenda ndo, nacuxaan xaan maa ra Ndyoo sihin ra cuan.

¹⁰Ta sihin cuhva ya, cuu ndyehe ndo vatyí ña nduqui cuhva caca iñi ñiyivi vatyí vaha xein. Nduqui cuhva cui minoo ñiyivi vaha ityi nuu ra Ndyoo vatyí tatu nducu que cuhva cuzii iñi ñiyivi sihin, yivi muzu vaha ra Cristo cui.

Cuhva i nduu ra Pablo minoo apóstol

¹¹Ta zacote sii ndo hermanos vatyí tuhun vaha sa i zacote sii ndo, yívi tuhun sa quisi xiñi ñiyívi ñi cuu sí.

¹²Yívi tuhun ñiyívi i tiin cuende, ta yívi ñiyívi i zacuaha sii. Maa ra Jesucristo i zacoto sii.

¹³Sa sito ndo cuhva i cui quívi tañaha ca sino iñi ta sindyique cuhva sino iñi ñiyívi hebreo. Sito ndo cuhva i zayanga xein sii ñiyívi i casi ra Ndyoo ta cuhva i cuñi sa ndaha zacunei cuhva yucu ñu.

¹⁴Quívi i sindyique ley hebreo ta minoo ra cu nuu i cui sii inga ra sa iin ñi cuiya ndi vatyí i cuñi xein zavehi tandihí costumbre sa i zavaha ñiyívi sahnu sii ndi.

¹⁵Zoco cumañi ca càquì, ta sa cundaa iñi ra Ndyoo vatyí cua casi ra sii. Ta sa saa si quívi i catyí ra ta ziquí i cana ra sii, vatyí cuñi xaan ra sii. Ta catyí ra vatyí cua zatyíne tyiño ra.

¹⁶Ta i zacoto ra sii, sa cuenda Zehe ra vatyí cua quehin tuhun ra nu ndyaa ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu. Ta quívi i tehin cuhva cuan yoñi sii i nducu tuhun tatu vaha.

¹⁷Ta ñá sehin ñuu Jerusalén nu ndyaa inga ra apóstol i casi ra Jesús cuee ca ta ziquí mi. Zoco i sehin nu cu si Arabia, ta ziquí i sinanuhin ndya ñuu Damasco.

¹⁸I yaha uñi cuiya ta ziquí i sehin ñuu Jerusalén vatyí cuñi quehin sihin ra Pedro. Ta i ndoi sahun quívi sihin ra.

¹⁹Zoco yoñi inga ra apóstol i ndyehi, maa ñi ca ra Jacobo yañi ra Jesús.

²⁰Sito vaha ra Ndyoo vatyí cuhva tyei ihya maa ñi sa ndisa cuu sí.

²¹Ta sa yaha sehin ñuu Jerusalén ta ziquí i sehin nu cu si Siria ta nu cu si Cilicia.

²²Ta ñiyívi sino iñi sii ra Cristo nu cu si Judea, ta coto ca ñu sii, quívi cuan.

²³Zoco i siñi ñu sa cahan ñiyívi sa cuende ta catyí ñu: “Ra i zayanga xaan sii yo quívi cuan, vityí sino iñi ra ta nacatyí ra tuhun ra Cristo. Ta quívi cuan i cuñi ra zanaa ra sii sí.” Catyí ñu.

²⁴Ta i zacahnu xaan ñu sii ra Ndyoo sa cuenda mi.

Inga ra apóstol, ndoo ra vaha sihin cuhva zacuaha ra Pablo

2 I yaha usi cumi cuiya, ta ziquí i sehin ñuu Jerusalén inga saha sihin ra Bernabé. Ta i sahan tucu ra Tito sihin ndi.

²I sehin vatyí maa ra Ndyoo i zañaha sii, vatyí cuñi si sa cuhin. Ta i nacatyí sihin ra yucuan, cuhva zacuehi tuhun sa cuenda ra Cristo sii ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu. Maa ñi sihin ra cu nuu sii ra hermano yucuan i quehin vatyí cuñi cote yozo caa sica iñi ra coto ma tahan iñi ra cuhva zacuehi ta catyí ra vatyí sa caha ñi cuu tyiño zacui.

³Ta i ndoo ra vaha sihin cuhva zacuehi. Ta ñá zañiñi ra sii ra Tito sa zavaha ra costumbre circuncisión cuan, ta yívi ñiyívi hebreo cuu ra Tito.

⁴Ndisa vatyí i quihvi xehe zuhva ra catyí vatyí hermano cuu ra, zoco ña ndisa ra. I cuñi maa ra cahan cuehe ra sa cuenda cuhva iyo yo.

Sa cuenda ra Cristo, ta ñahñi ca sa ndyaca ñaha sii yo, zoco cuñi ra cuan vatyí tyaa yo yahvi sii tandihi costumbre sahnu.

⁵Zoco ñá saha maa ndi sa cundyaca ñaha ra cuan sii ndi nu siin vatyí ña cuñi ndi sa zandoo maa ndo tuhun ndisa sa cuenda ra Cristo. (Vatyí yívi ñiyívi hebreo cuu ndo, ta ña cuñi ndi sa caca iñi ndo vatyí cuñi ca si sa tyaa yo yahvi sii ley sahnu ta cacu yo.)

⁶Ta ra hermano, ra ndyaca ñaha sii ñiyívi sino iñi ñuu Jerusalén, ñahñi inga sa siñi tuñi vaha i saha ra sii, quívi cuan. Catyí ra ñiñi ca sii ra, zoco ña ñiñi ra sa cuenda mi vatyí ña ndyehe ra Ndyoo tatu sica iñi ñiyívi vatyí ra ñiñi cuu yo. Ndyehe maa ra ñaa sa iyo añima yo.

⁷Ñahñi inga ca tuhun i saha ra cuan sii. I nacoto ra vatyí maa ra Ndyoo i tasi sii, sa quehin tuhun ra Cristo sihin ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu tañi i tasi ra sii ra Pedro sa cahan ra sihin ñiyívi hebreo.

⁸Vatyí zuun ñi ra Ndyoo cuu ra i tasi sii ra Pedro sa cuu ra minoo apóstol nu ndyaa ñiyívi hebreo tañi yuhvi cui sa cuenda ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu.

⁹Yucuan cuenda i nacoto ra Jacobo, ta ra Pedro, ta ra Juan, ra cu nuu cuu tandihi ra yucuan, ta i nacoto ra vatyí maa ra Ndyoo cuu ra i saha sa vaha sii, sa quehin tuhun ra Cristo sihin ñiyívi. Ta ziquí i natiin ndaha tahan ra sihin mi ta sihin ra Bernabé vatyí ndoo ra vaha vatyí cua zatyíño ndi sihin ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu, ta cua zatyíño maa ra sihin ñiyívi hebreo.

¹⁰Minoo ñi cuhva i catyí ra sihin ndi sa nacohon iñi ndi ta tyindyee ndi sii ñiyívi ndahvi, ta yucuan cuu sa tuhva xein zavaha.

Cuxaan ra Pablo zuhva sihin ra Pedro

¹¹Ta quívi i saa ra Pedro ñuu Antioquía i catyí sihin ra vatyí ña vaha cuhva zavaha ra.

¹²Vatyí sa xihna ñi i zavaha ra sa vaha ta sasi ra sihin ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu. Tacuan i zavaha ra ndya i saa zuhva ra hebreo, ra i tasi ra Jacobo, ta ziquí ñá cuñi ca ra Pedro casi sihin ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu vatyí yuhu ra sii ra i saa cuan vatyí sica iñi ra cuan vatyí ñiñi xaan costumbre circuncisión.

¹³Ta i cu-iin inga ra hebreo sihin ra Pedro ta nduu tucu ra ra vatyá, ta ndya cuhva i ndu-iin tucu ra Bernabé sihin ra.

¹⁴Ta i ndyehi vatyí ña vaha cuhva zavaha ra. Ña sasi tahan si sihin cuhva catyí tuhun ra Cristo. Yucuan cuenda i catyí sihin ra Pedro ityí nuu tandihi ra yucu yucuan: “Yoho, minoo ra hebreo cuun, zoco zavohon cuhva zavaha ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu. Ta ña zavaha con tandihi costumbre hebreo. ¿Ta ñaa cuenda cuñun zañiñun sii ñiyívi sa yívi ñiyívi hebreo cuu sa cua zavaha ñu costumbre maa yo ra hebreo?” I catyí.

**Inuu ñi cuhva cua cacu ñiyívi
hebreo ta ñiyívi sa yívi ñiyívi
hebreo cuu, sihin sa sino ñi iñi yo**

¹⁵Maa yo sa cuu yo ñiyívi hebreo, ña yaha xaan zavaha yo cuatyí

sa nuu inga ñiyivi sa yivi ñiyivi hebreo cuu.

¹⁶Zoco sito yo vatyí ma catyí ra Ndyoo sihin numinoo ra vatyí ñahñi cuatyí ra sa cuenda sa tyaa ra yahví sii ley i saha ra Ndyoo sii ra Moisés. Nduvaha yo ityí nuu ra Ndyoo sihin sa sino iñi yo sii ra Cristo Jesús. Yucuan cuenda sino iñi yo sii ra. Ta tacuan ta catyí ra Ndyoo vatyí ñahñi ca cuatyí yo ta yivi sa cuenda sa tyaa yo yahví sii ley sahnú vatyí yoñi sihin cua catyí ra Ndyoo vatyí ñahñi ca cuatyí ra sa tyaa ra yahví sii ley sahnú cuan, ta sii ra Cristo ña sino iñi ra.

¹⁷Vityí sino iñi yo sii ra Cristo ta sica iñi yo vatyí sihin sa yucuan ñi ta cua catyí ra Ndyoo vatyí ñahñi ca cuatyí yo. Zoco tatu cuee ca ta cua nacoto yo vatyí ña ndisa cuu tuhun ra Cristo ta ma cacu yo tatu ma zavaha yo tandihí sa catyí ley sahnú. ¿Atu cuñi si sa catyí yo vatyí sa sino iñi yo sii ra Cristo cuu sa i zatívi sii yo vatyí i zandoo yo ley sahnú sa cuenda sa sino iñi yo sii ra? ¡Numinoo saha ma catyí yo tacuan vatyí ña ndisa!

¹⁸Zoco cua coo cuatyí yo tatu nanducu tucu yo cuhva sa natyaa tucu yo yahví sii ley sahnú sa i zanandoo yo.

¹⁹I nducu yo cuhva tyaa yo yahví sii si quívi cuan. Ta ziqui i nacoto yo vatyí ma cuu cacu yo cuhva cuan, ta i zandoo yo sii si vatyí cuñi yo nduvaha yo ityí nuu ra Ndyoo sihin cuhva saha maa ra.

²⁰Tañi sa sihi yo nu cruz sihin ra Cristo cuu si, zoco ndito yo. Zoco yivi ca maa yo ndito, ra Cristo cuu ra iyo añima yo. Ta cuhva iyo yo

vityí ñuu ñiyivi ya, iyo yo tacuan vatyí sino iñi yo sii Zehe ra Ndyoo. Maa ra cuñi xaan sii yo, ta saha ra sa cuu ra sa cuenda yo.

²¹Yuhví ña cuñi tyaa siye cuhva cuñi xaan ra Ndyoo sii yo vatyí tatu cuu nduu yo ñiyivi vaha ityí nuu ra Ndyoo sihin sa tyaa yo yahví sii ley sahnú, sa caha ñi cuu sa i sihi ra Cristo.

Sihin sa sino iñi yo sii ra Cristo ta ñihi yo Tatyí Ii

3 Tondo xaan iyo ndo ndoho hermanos ñuu Galacia. ¿Yoo ra i zatívi sii ndo ta vityí ña cuñi ca ndo tyaa ndo yahví sii sa ndisa? Casi xaan i nacatyí ndi sihin ndo sa cuenda ra Jesucristo. Ta i cutuñi vaha iñi ndo ñaa cuenda i sihi ra nu cruz.

²Iyo minoo ñi tuhun cuñi nducu tuhín sii ndo: ¿Atu i ñihi ndo Tatyí Ii ra Ndyoo vatyí i tyaa ndo yahví sa catyí ley ra Moisés a sa sino iñi ndo tuhun sa cuenda ra Cristo?

³¿Ñaa cuenda i ndutondo xaan ndo? Quívi i quisaha sino iñi ndo, vaha xaan i tyaa ndo yahví sii ra Ndyoo sihin cuhva i tyindyee Tatyí Ii sii ndo. Zoco vityí cuñi ndo zatyíño ndo tyíño ra Ndyoo sihin tundyee iñi maa ndo.

⁴¿Atu sa caha ñi i ndyehe ndo cuhva i zacuu Tatyí Ii sihin ndo? Yivi sa caha ñi cuu si cuñi.

⁵Saha ra Ndyoo Tatyí Ii ra sii ndo, ta zavaha ra sa ndyityi nu yucu ndo. Ta zavaha ra sii si vatyí sino iñi ndo sii ra Cristo, ta yivi sa cuenda sa zavaha ndo cuhva catyí ley ra Moisés.

⁶Ta ra Abraham tucu, i sino iñi ra sii ra Ndyoo. Yucuan cuenda i catyí

ra Ndyoo vatyí ñahñi ca cuatyí ra iyo.

⁷Yucuan cuenda cuñi si sa coto ndo vatyí ñiyivi sino iñi sa ndisa cuii cuu ñiyivi sii ra Abraham.

⁸Ta sa naha i sicundyaa Tuhun Ndyoo nuu tutu. Ta catyí si vatyí ityí nuu ca cua zanduvaha ra Ndyoo sii ñiyivi sa yivi ñiyivi hebreo cuu sihin ra vatyí cua sino iñi ñu. Ta yucuan cuenda i catyí ra Ndyoo sihin ra Abraham ta sa naha: “Sa cuenda moo ta cua cuhve sa vaha sii tandihi ñiyivi ñuu ñiyivi.”

⁹Yucuan cuenda, ñiyivi sino iñi tañi sino iñi ra Abraham, saha ra Ndyoo sa vaha sii ñu tañi i saha ra sa vaha sii ra Abraham vatyí i sino iñi ra.

¹⁰Ta ñiyivi sica iñi vatyí cua cacu ñu tatu zavaha ñu zuhva sa catyí ley sahnu, cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñu vatyí catyí Tuhun Ndyoo vatyí cua tasi tuñi ra Ndyoo sii tandihi ñiyivi sa ma zavaha tandihi cuii sa catyí ley cuan.

¹¹Ma catyí ra Ndyoo sihin numinoo ñiyivi vatyí ñahñi cuatyí ñu ityí nuu ra vatyí tyaa ñu yahvi sii ley sahnu vatyí catyí Tuhun Ndyoo: “Nduvaha ñiyivi ityí nuu ra Ndyoo sihin sa sino iñi ñu sii ra. Ta cua cundito ñu tandihi cuii tyiemvu.”

¹²Ta ley ra Moisés, ña iin ñi cuu si sihin sa sino iñi yo vatyí catyí si: “Ra zavaha tandihi cuii tuhun ya, cua cundito ra tandihi cuii tyiemvu.” (Zoco ma cuu zavaha yo sii tandihi cuii si.)

¹³I tava ra Cristo sii yo sisi cuhva i zativi ley cuan sii yo vatyí sa i tiví maa ra sa cuenda yo tañi catyí

Tuhun Ndyoo: “Yoo ra cua cuu nu cruz, yivi ra vaha cuu ra ityí nuu ra Ndyoo.” Ta yivi ra vaha i cuu ra Jesús ityí nuu ra Ndyoo cuhva sa sindyaa ra nuu cruz vatyí ndyizo ra cuatyí maa yo.

¹⁴Sa cuenda ra Cristo ta saha ra Ndyoo sa vaha sii ñiyivi sa yivi ñiyivi hebreo cuu tañi i saha ra sa vaha sii ra Abraham. Vatyí sihin sa sino iñi yo sii ra Ndyoo ta ñihi yo Tatyí Ii sa catyí ra Ndyoo sa cua cuhva ra sii yo.

Zañaha ley sahnu sii yo vatyí iyo cuatyí yo, zoco ma zacacu si sii yo

¹⁵Vityí, hermanos, cua quehin zuhva ziquí cuhva iyo si ihya ñuu ñiyivi. Tatu catyí minoo ra vatyí cua cuhva ra minoo sa cua cuhva ra sii inga ra ta tatu sa tyaa ra zivi ra, yoñi cuu zama sii si ta yoñi cuu tyizo zuhva ca ziquí si.

¹⁶Ta i catyí maa ra Ndyoo vatyí cua cuhva ra sa cua cuhva ra sii ra Abraham ta sii minoo zehe ra. Ña catyí si nu tutu ra Ndyoo vatyí cua cuhva ra sii si sii cuaha ñiyivi zoco sii minoo ñi ra. Ta ra yucuan cuu ra Cristo.

¹⁷Ta ihya cuu sa catyí: I cahan ra Ndyoo cuhva i cahan ra sihin ra Abraham, ta casi xaan i catyí ra sii si. I yaha cumi ziendu oco usi cuiya ta ziquí i saa ley ra Moisés. Zoco ma cuu zanaa ley cuan cuhva i catyí ra Ndyoo sihin ra Abraham. Ma cuu zandihí si sii si.

¹⁸Tatu cuu ñihi yo sa tahan si sii yo sihin sa tyaa yo yahvi sii ley sahnu, sa caha ñi cuu cuhva i catyí ra Ndyoo vatyí cua cuhva ra sii yo. Zoco sito yo vatyí i ñihi ra Abraham

sa tahan si sii ra sa cuenda cuhva i cahan ra Ndyoo sihin ra.

¹⁹¿Ta yozo caa tyindyee ley ra Moisés? I saha ra Ndyoo ley cuan vatyí cua zacuaha si sii yo vatyí iyo cuatyí yo. Ta i ndoo si ndya cuhva ndya quiví i quisi ra Cristo, ra cu ñiyiví sii ra Abraham, vatyí i catyí ra Ndyoo sihin Abraham vatyí cua cuhva ra sa vaha sii ra cua quisi. Ta i saha ángel ley sii ra Moisés, ta ra Moisés saha sii si sii ñiyiví.

²⁰Zoco ra Ndyoo cuu ra i cahan sihin ra Abraham quiví cuan, ta ñá nanducu ra Ndyoo yoo ca ra cua cahan sihin ra Abraham.

Cuenda sa iyo ley ra Ndyoo

²¹¿Atu cuñi si catyí si vatyí cuxaan ley ra Moisés sii tuhun sa saha ra Ndyoo sii yo? Ña tacuan. Zoco ma cuu nduvaha yo ityí nuu ra Ndyoo sihin sa tyaa yo yahví sii ley sahnú cuan. Tatu sa vatyí cuu coo yo cuhva saa sihin sa tyaa yo yahví sii zuhva ley cuan, vaha maa tacuan ñi. Zoco ña tacuan cuu si.

²²Catyí tutu ra Ndyoo vatyí iyo cuatyí sii tandíhi cuií ñiyiví. Ta tacuan ta cuu ñihi yo sa catyí ra Ndyoo sa cua cuhva ra vatyí cua cacu yo sa cuenda ra Jesucristo. Ta cua ñihi yo sii si sihin sa sino ñi yo.

²³Quiví cumañi ca coo tuhun sa sino ñi yo sii ra Cristo, i tyazi ley cuan sii yo tañi sa ñoho yo vehe caa vatyí i ndatu yo quiví cua zañaha ra Ndyoo sii yo cuhva cua sino ñi yo sii ra, ta cua zacacu ra sii yo.

²⁴Ley cuan i cuu si tañi minoo sa zacuenda sii yo ndya sa quisi ra Cristo, ta ziquí cuu nduvaha yo ityí nuu ra Ndyoo sihin sa sino ñi yo.

²⁵Ta vityí sa saa quiví sino ñi yo sii ra Cristo ta ña siñi ñuhu ca ley cuan sa zacuenda si sii yo.

²⁶Vatyí tandíhi yo cuu zehe ra Ndyoo vatyí sino ñi yo sii ra Cristo Jesús.

²⁷Tandíhi yo, yo sa sicoo ndutyá, sa cuenda ra Cristo cuu yo. Ta sa ndu-íin yo sihin ra, ta nduu yo tañi maa ra.

²⁸Vityí ña ñiñi ca tatu cuu yo ñiyiví hebreo a ñiyiví inga tata a tatu cuu yo muzu ñiyiví a yiví a tatu cuu yo rayíi a ñuzihí. Vatyí tandíhi yo sa ndu-íin yo sa cuenda ra Cristo Jesús.

²⁹Ta tatu ñiyiví ra Cristo cuu yo, ñiyiví sii ra Abraham cuu yo sa ndisa cuií. Ta cua ñihi yo sa catyí ra Ndyoo sihin ra Abraham vatyí cua cuhva ra sii yo.

4 Vityí cua quehin ziquí minoo cuhva. Minoo ra luhlu tatu sihi zutu ra ta zandoo ra tandíhi ndaha tyiño ra sa cuenda zehe ra, ma cuu cutyiño ñaha ra luhlu cuan sii si ndya cuahnu ra. Ñi ñi sa luhlu ra, ta cuu ra tañi minoo muzu vehe zutu ra vazú tandíhi ndaha tyiño zutu ra cuu sii maa ra.

²Cuñi si coo minoo ra zacuenda sii ra ta ra cundyaca ñaha sa sii ra ndya cuhva ndya cua tahan si cuiya i catyí zutu ra, ta ziquí cuu naquihin ra ndaha tyiño zutu ra.

³Ta zuun ñi cuhva cuan iyo tucu si sa cuenda maa yo. Quiví cumañi ca sino ñi yo sii ra Cristo, i sindyaca ñaha ley sahnú sii yo; i tyaa yo yahví sii costumbre sahnú i zacuu si.

⁴Ta tahan si quiví i tasi ra Ndyoo sii Zehe ra. I zacacu minoo ñaha sii

ra, ta minoo ñiyivi hebreo i cuu ra, ta i tyaa ra yahvi sii ley sahnu.

⁵I tasi ra Ndyoo sii ra vatyí cua zacacu ra sii ñiyivi tyaa yahvi sii ley sahnu vatyí tacuan ta cuu nduu ñu zehe ra Ndyoo.

⁶Ta sa cuenda sa nduu yo zehe ra Ndyoo ta tasi ra Ndyoo Tatyí Ii ra Cristo sisi añima yo. Ta yucuan cuenda catyí yo: “Ndyoo Zuti.”

⁷Yucuan cuenda zehe ra Ndyoo cuu sii yo, ta yivi ca muzu cuu yo sii ley. Ta sa cuenda sa cuu yo zehe ra Ndyoo ta cua cuhva ra tandíhi sii yo sa cuenda ra Cristo.

Sica xaan iñi ra Pablo sa cuenda ñiyivi sino iñi

⁸Quiví cumañi ca coto ndo sii ra Ndyoo, muzu i cuu ndo sii inga ndyoo sa yivi ndyoo cuu sa ndisa.

⁹Zoco vityí sito ndo sii ra Ndyoo, a catyí vatyí maa ra sito sii ndo. ¿Ta ñaa cuenda cuñi ndo nduu ndo muzu inga saha ta nandyico ndo sii cuhva sahnu cuan (sii costumbre sahnu cuan)?

¹⁰Zacahnu ca ndo vico, quiví nduyutya yoo ta vico tahan cuiya.

¹¹Sica xaan iñi vazu sa caha ñi i zatyíne sihin ndo.

¹²Ndoho hermanos, sica xein tumañi iñi sii ndo vatyí nduu ndo tañi mi vatyí ña ndyaca ñaha ca ley cuan sii. Sa ndui tañi i cuu maa ndo vatyí ñá tyaa ndo yahvi ley ra Moisés quiví ta cumañi ca sino iñi ndo. Zoco ña tyei cuatyí sata ndo vatyí i zavaha ndo sa ña vaha sihin mi vatyí ñahñi.

¹³Sito ndo vatyí quiví i zacote Tuhun Ndyoo sii ndo sa xihna ñi, i cuhu xein.

¹⁴Ta cuehe cuan tañi minoo prueba i cuu si sii, zoco ñá catyí ndo sa ma tyizoho ndo sa quehin, ta ñá sino sihin ndo sii. I tiin cuenda ndo sii, tañi minoo ángel ra Ndyoo cui a tañi ra Cristo Jesús.

¹⁵¿Ndyamaa cuahan sa zii xaan cuñi ndo quiví cuan? vatyí sehi sa ndaa sa cuenda ndo vatyí tatu cuu, cua tava ndo siti nuu ndo ta cuhva ndo sii si sii, quiví cuan.

¹⁶Ta vityí ¿atu sica iñi ndo vatyí ndui ra xaan iñi sii ndo vatyí quehin sa ndisa sihin ndo?

¹⁷Ta ñiyivi zacuaha inga cuhva cuan, vaha xaan zavaha ñu sihin ndo cuñi ndo, zoco yivi sa vaha cuu si sa ndisa. Cuñi ñu zacuziin ñu sii ndo vatyí tacuan ta cua cundyico ndo sii maa ñu.

¹⁸Ndisa vatyí vaha tatu zavaha ñu sa vaha sihin ndo. Tatu sa vaha cuu sa nanducu ñu sa ndisa, nazavaha ñu sii si tañi quiví sa ndyei sihin ndo.

¹⁹Zehe ndyíhi, ndyehi tundoho inga saha sa cuenda ndo tañi tundoho ndyehe minoo ñaha tatu sa cuñi cacu zehe ña. Ta cua ndyehi tundoho ndya cua ndundyee iñi ndo sa ndisa sihin tundyee iñi ra Cristo.

²⁰Vaha xaan tatu cuu quisi nu yucu ndo vityí; cuñi quehin sihin maa ndo. Ña ñihi que cuhva zacui sihin ndo.

Minoo cuhva cuenda ña Agar ta ña Sara

²¹Ndoho, ra cuñi sa cundyaca ñaha ley ra Moisés sii ndo, nacatyí ndo sihin: ¿Atu cutuñi iñi ndo cuhva catyí ley cuan?

²²Catyí Tuhun Ndyoo vatyí i sicoo uu tahan zehe ra Abraham.

Minoo ra i cuu zehe ra sihin ñaha i cuu muzu ñazihí ra. Ta inga ra i cuu zehe ra sihin ñazihí ra. Ta yivi muzu i cuu ñazihí ra Abraham.

²³Agar i sinañi muzu cuan, ta i cacu zehe ña tañi cacu zehe tandíhi ñiyivi. Zoco zehe maha Sara, ñazihí ra Abraham, i cacu ra vatyí i catyí ra Ndyoo sihin ra Abraham vatyí cua coo minoo zehe ñazihí ra.

²⁴Ta sa nduu tahan ñaha cuan cuu tañi uu tahan tyiño zandaa ra Ndyoo. Minoo si i saha ra nu yucu Sinaí. Yucuan i saha ra ley sii ra Moisés. Ta ñiyivi sa cuu cuenda ley cuan cuu tañi ña Agar vatyí minoo muzu ñi i cuu ña sihin zehe ña.

²⁵Tañi ña Agar ta tañi yucu Sinaí ta tacuan iyo ñuu Jerusalén vityí vatyí ndyaca ñaha ley sahnú sii ñiyivi ñuu cuan. Cuu ñu tañi muzu sii ley cuan.

²⁶Zoco andívi iyo inga ñuu Jerusalén. Minoo ñuu sa ñahñi sa ndyaca ñaha sii cuu si. Ta ñahñi tucu sa ndyaca ñaha sii maa yo vatyí cuenda ñuu sa iyo andívi cuu yo.

²⁷Ta catyí Tuhun Ndyoo:

Cuzihí xaan iñun ñaha sa ñá sicoo zehe; yoñi zehun, ta i zandoo yiun suun.

Zihí xaan cuñun ndya cuhva cua vacu soon sihin sa zihí cuñun, yoho ñaha sa yoñi zehe.

Vatyí cuaha ca zehe ñaha sa zandoo yihí sii cua coo ta ziqui ñaha sa iyo yihí.

²⁸Ta maa yo hermanos, cuu yo tañi ra Isaac zehe ra Abraham vatyí i cacu ra cuhva i catyí maa ra Ndyoo.

²⁹Zoco ra i cacu cuenda ñaha sa cuu muzu cuan i cuu ra ra xaan iñi

sii ra i cacu cuhva catyí ra Ndyoo, ta tacuan cuu si ndya cuhva ndya vityí. Ñiyivi sa cuñi zavaha cuhva catyí ley, xaan iñi ñu sii maa yo ñiyivi zacacu ra Ndyoo sa cuenda Tatyí Ii ra.

³⁰Ta ñnaa catyí Tuhun Ndyoo? Catyí si: “Tava ndyizo ndo sii ñaha sa cuu muzu sihin zehe ña. Vatyí zehe muzu cuan ma cuu ñihí ra sa sii zutu ra tañi cua ñihí zehe ñaha sa cuu ñazihí ra sa ndisa.”

³¹Yucuan cuenda, hermanos, yivi zehe ñaha cu muzu cuu maa yo. Maa yo cuu tañi zehe ñazihí ra Abraham vatyí yivi muzu cuu yo. (Tiin cuenda ra Ndyoo sii yo vatyí sino iñi yo ta yivi sa cuenda sa tyaa yo yahvi sii ley sahnú.)

I ndasi ra Cristo sii ndo; coo ndo cuhva cuan

5 I ndasi ra Cristo sii yo vatyí cua coo yo libre. Coo ndo cuhva cuan, ta ma nduu ndo muzu sii ley sahnú cuan inga saha a sii costumbre sa zavaha ñiyivi.

²Ndyehe ndo, yuhvi ra Pablo catyí sihin ndo vatyí tatu zavaha ndo costumbre circuncisión cuan ta sica iñi ndo vatyí cua zacacu si sii ndo, ma cuu tyindyee ra Cristo sii ndo.

³Cuñi catyí inga saha sihin tandíhi ra cuñi cacu sihin costumbre circuncisión cuan vatyí tatu tacuan cuñi ra, cuñi si sa zavaha ra tandíhi cuii sa catyí ley ra Moisés.

⁴Tandíhi ndoho ra sica iñi vatyí cua catyí ra Ndyoo vatyí ñahñi cuatyí ndo vatyí zavaha ndo cuhva catyí ley sahnú cuan, cuu si tañi i zandoo ndo sii ra Cristo. Sa zaña

ndo sa vaha sa saha ra Ndyoo sii ndo.

⁵Vatyi maa yo sa iyo tundyee iñi sa saha Tatyí Ii sii yo, ndatu yo sa cua zanduvaha ra Ndyoo sii yo ityi nuu maa ra sa cuenda sa sino iñi yo.

⁶Vatyi tatu sa ndu-iin yo sihin ra Cristo Jesús, ña tyindyee si tatu zavaha yo costumbre circuncisión cuan a tatu ma zavaha yo sii si. Sa tyindyee cuu sa sino iñi yo sii ra Cristo, ta zañaha yo tatu sino iñi yo tatu zavaha yo sa vaha sihin tandihí ñiyivi.

⁷Vaha xaan i zavaha ndo quivi cuan. ¿Yoo sa zatívi sii ndo? ta vityi ña tyaa ca ndo yahvi sii sa ndisa.

⁸Yivi cuenda ra Ndyoo, ra i cana sii ndo, cuu cuhva cuan.

⁹Tañi cua ndaa pan sihin zuhva ñi yusa iya, tacuan cuu cuhva cuu zatívi minoo ñi ñiyivi sii cuaha xaan ñiyivi.

¹⁰Cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ra zatívi sii ndo vazu yoo ca ra cuu ra. Zoco sito vehi vatyi cua tyindyee ra ndyaca ñaha sii yo sii ndo ta ma caca iñi ndo inga cuhva ta ziqui cuhva i zacuehi sii ndo.

¹¹Ta sa cuenda mi, hermanos, tatu cua catyi vatyi vaha zavaha ca yo costumbre circuncisión cuan, ma cuxaan xaan ñiyivi hebreo sihin. Zoco cuxaan ñu vatyi catyi vatyi sihi ra Cristo nuu cruz sa cuenda cuatyi yo.

¹²Ta sa cuenda ra zatívi sii maa ndo ivaha xaan tatu ndaha zaña ra sii ndo ta cuhun ra!

¹³Vatyi i casi ra Ndyoo sii maa ndo, hermanos, vatyi ñahñi ca sa cua cundyaca ñaha sii ndo, zoco yivi sa cuenda sa cua zavaha ndo

ñaa sa cuñi maa ndo. Cuñi si sa tyindyee ndo sii ñiyivi vatyi cuñi ndo sii ñu.

¹⁴Iyo minoo tuhun sisi Tuhun ra Ndyoo ta catyi si: “Cuñi ndo sii ñiyivi tañi cuñi ndo sii maa ndo.” Ta tatu cuñi ndisa cuii yo sii ñiyivi, sihin minoo ñi cuhva cuan ta zavaha yo tandihí sa catyi ley ra Ndyoo.

¹⁵Zoco tatu xaan cuñi ndo ndyehe ndo sii minoo tahan ndo, ta tatu cahan cuehe ndo sii tahan ndo, coto vaha ndo sii ndo coto ndaha zatívi ndo sii minoo ndo ta sii inga ndo.

Cuhva ña vaha sa cuñi yo zavaha yo, ta cuhva zavaha yo tatu zavaha yo cuhva cuñi Tatyí Ii

¹⁶Ihya cuu sa cuñi catyi sihin ndo: Zavaha ndo cuhva cuñi Tatyí Ii ra Ndyoo, ta tacuan ta ma zavaha ndo sa ña vaha sa cuñi maa ndo zavaha ndo.

¹⁷Vatyi iyo minoo cuhva sa cuñi Tatyí Ii zavaha yo, ta maa yo cuñi yo zavaha yo inga cuhva. Ta ña cuñi yo zavaha yo cuhva cuñi Tatyí Ii. Cuhva cuñi Tatyí Ii, ña sasi tahan si sihin cuhva cuñi maa yo. Ta yucuan cuenda ma cuu zavaha yo cuhva cuñi maa yo.

¹⁸Zoco tatu zavaha yo cuhva cuñi Tatyí Ii, ña ndyaca ñaha ca ley cuan sii yo.

¹⁹Ña yii ndyehe yo ñaa sa zavaha ñiyivi tatu zavaha ñu cuhva cuñi maa ñu. Quixi rayii sihin inga ñaha sa yivi ñazihí ra cuu a ña tindaha ñu. Ta tacuan tucu zavaha ñuzihí sihin rayii, ta cuaha xaan sa quiñi zavaha ñiyivi sihin coño ñuhu ñu.

²⁰Zacahnu ñu sii zandu. Zatazi ñu. Cuxaan ñu ndyehe ñu sii inga ñiyivi.

Sahñi tahan ñu. Cuñi xaan ñu sa sii inga ñiyivi. Yaty xaan cuxaan ñu. Maa ñi sa cuenda maa ñu sica iñi ñu. Sahñi tahan ñu ta ziqui zavaha ñu ziin ziin ityi.

²¹Cuñi xaan ñu ndaha tyiño inga ñiyivi. Sahñi ñu ñiyivi. Siñi ñu. Zacahnu xaan ñu vico. Ta inga cuhva tañi cuhva ya zavaha ñu. Ta nacaty sihin ndo tañi sa catyi sihin ndo quivi cuan vaty ñiyivi zavaha cuhva ya ma cuu cuhun ñu nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

²²Zoco tatu zatyño xaan Taty Ii sihin yo, ihya cuu cuhva cua coo yo. Cua cuñi xaan yo sii inga ñiyivi; cua cuzii xaan iñi yo; cua coo sa taxi añima yo. Cua coo xaan tundyee iñi sii yo sihin ñiyivi. Vii xaan cua coo yo, ta cuu yo ñiyivi vaha xaan. Ta cua zavaha yo sa vaha sihin ñiyivi, ta ma zaña yo sa zavaha yo sa vaha.

²³Ta inga cuhva saha Taty Ii sii yo cuu sa mazu xaan iñi yo ta sa cuu cundyaca ñaha yo sii yo. Tatu zavaha yo tandihi cuhva ya ma cuu catyi ley sahnu vaty iyo cuaty yo.

²⁴Ta maa yo sa cuu cuenda ra Cristo Jesús, sa zaña yo sa zavaha yo sa ña vaha, ta ña zavaha ca yo cuhva cuñi maa yo.

²⁵Ta tañi sa nduu yo ñiyivi saa sa cuenda Taty Ii ra Ndyoo, tacuan cuñi si sa tyaa yo yahvi sa zacuaha ra sii yo cuhva cua zavaha yo.

²⁶Ta ma nducu yo cuhva sa zacahnu ñiyivi sii yo. Ta ma zacahñi tahan yo sii ñiyivi, ta ma cuñi yo sa sii inga ñiyivi.

**Tahan si sii yo sa tyindyee
yo sii ra tahan yo**

6 Hermanos, tatu ndyehe ndo vaty zavaha minoo ra

tahan ndo minoo cuaty, cuñi si sa tyindyee ndo sii ra ta nazandoo ra sii si, ndoho ra tyaa xaan yahvi sii ra Ndyoo. Zoco vii ñi cahan ndo sihin ra ta coto vaha ndo sii ndo coto nducu coto ihñi tucu cuihna sii maa ndo.

²Ta tahan si sa cuizo yo zuhva sa vee sa ndyizo inga ra. Tatu tacuan zavaha yo, cuñi si catyi si vaty tyaa vaha yo yahvi sii ra Cristo.

³Ta tatu iyo yo sica iñi yo vaty ra ñiñi xaan cuu yo ta ña ndisa, zuun ñi sii maa yo zandavi ñaha yo cuhva cuan.

⁴Nandyehe xihna yo sii tyiño maa yo, ta cua coto yo tatu zavaha yo sa vaha, ta zii cua cuñi yo. Ta ma ndyehe xaan yo ñaa sa zavaha inga ra.

⁵Vaty tahan si sii minoo minoo yo cundyee iñi yo ñaa sa tahan yo ñuu ñiyivi ya.

⁶Ta cuñi si sa tyindyee ndo sii ra zacuaha Tuhun Ndyoo sii ndo, ñaa sa siñi ñuhu sii ra.

⁷Ta ma zandavi ñaha ndo sii ndo. Yoñi sa cuu zandavi ñaha sii ra Ndyoo. Tandihi sa cua tasi minoo ra, yucuan cuu sa cua naquihin ra. (Tatu zavaha ndo sa vaha cua nañihi ndo sa vaha, ta tatu zavaha ndo sa ña vaha cua nañihi ndo sa ña vaha.)

⁸Tatu zavaha ndo sa ña vaha cuhva cuñi maa ndo, cua zativi si cuan sii ndo. Zoco tatu zavaha ndo cuhva cuñi Taty Ii, cua cuhva Taty Ii sa cundito ndo tandihi cui tyiemvu.

⁹Ma cuhva yo sa cundih iñi yo ta zaña yo sa zavaha yo sa vaha vaty tatu ma zaña yo sa zavaha yo sa

vaha, cua coo quivi cua ñihi yo sa vaha sa cuenda si.

¹⁰Yucuan cuenda tandihi saha tatu saha si cuhva, nazavaha yo sa vaha sihin tandihi ñiyivi, ta ñihi ca nazavaha yo sii si sihin ñiyivi sino iñi.

Nu sa cuñi ndihi carta ra Pablo

¹¹Ndyehe ndo vatyi nahnu xaan letra tyei ihya sihin ndaha mi.

¹²Ra sa cuñi zañiñi sii ndo sa zavaha ndo costumbre circuncisión cuan, zavaha ra cuhva cuan vatyi cuñi ra sa coo vaha ra sihin ñiyivi. Ña cuñi ra ndyehe ra tundoho sa cuenda sa sino iñi ra vatyi sa sihi ra Cristo sa cuenda maa yo ta yucuan cuu cuhva cua cacu yo. Ñahñi ca inga cuhva.

¹³Zoco nu maa ra sa zavaha costumbre cuan ta ña tyaa ra yahvi sii tandihi ley sahnu. Zoco cuñi ra sa zavaha maa ndo costumbre cuan vatyi tacuan ta cua caca iñi ra vatyi ra ñiñi xaan cuu ra vatyi ndyico ndo cuhva catyi ra.

¹⁴Ta mi, ña cuñi zacahni sii, nu siin. Zoco zii xaan cuñi vatyi i sihi ra Jesucristo nu cruz sa cuenda mi. Maa ra ndyaca ñaha sii yo. Sa cuenda sa sihi maa ra, ta ña cuñi que sa iyo ñuu ñiyivi ya, ta ña ndyaca ñaha ca si sii.

¹⁵Vatyi tatu ndyico yo sii ra Cristo Jesús, ña ñiñi ca sa zavaha yo costumbre circuncisión a sa ma zavaha yo sii si. Sa ñiñi ca cuu sa nduu yo ñiyivi saa.

¹⁶Ta nacuhva ra Ndyoo sa coo sa taxi añima tandihi ndoho sa iyo cuhva ya. Ta nacundahvi iñi ra sii tandihi ndo sa cuu ñiyivi ra sa ndisa cuii.

¹⁷Ityi nuu ca ña cuñi sa cuhva ca ndo tizihii sii, saha tuhun ya vatyi tandihi pehla sa iyo coño ñuhi zañaha si vatyi minoo muzu ra Jesús cui sa ndisa.

¹⁸Hermanos, nanazoco xaan ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo, sii ndo. Ta nacuu si sa ndisa.